

RESIDENCE DU RWANDA

Ruhengeri, le 30.7.1951

TERRITOIRES DE RUFUNGI.



N° 1720 C.A.C.

OBJET:

(M.)

Paiement de facture.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

le chèque ci-joint

N° 4.205596 du 20.7.51 1951

en paiement de votre ~~200~~ facture (s)

N° 137 du 29.7.51 de 17.300

N° du de

N° du de

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Gestionnaire C.A.C.

POCHET M

Handwritten signature

Monsieur Hussein Meghji

à Ruhengeri

Handwritten mark

FACTURE.

HUSEIN MEGHJI

COMMERÇANT

RUHENGRI

N° 137

RUHENGRI le, 23/10/194

MAISON FONDÉE EN 1923

Monsieur C. ...

D.R. to

HUSEIN MEGHJI

DATE	DETAIL	@	FRANCS.
	100 Couverture Reg.	95	9500
	26 ... ET Mesure ...	300	7800
		TOTAL	17300
E. & O. E.	Signature	TOTAL FR.	

Comptes à fournir par Monsieur

Service vétérinaire 17

Service Agri — 56

Polices Rampes 27

100

W. H. G. —

RÉSIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRE DE RUHENGERI.

Ruhengeri, le 20 juillet 1951.-

N° 1725 /C.A.C.

OBJET :

Paiement de facture.

A

LC 32 CH. I

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

le chèque ci-joint

N°... M. 205592... du 20 juillet 1951

en paiement de votre ~~vos~~ facture (s)

N°... 371... du 9 mai 1951... de 480.-

N°..... du..... de.....

N°..... du..... de.....

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de

ma considération distinguée.

Le Gestionnaire C.A.C.

ROCHET

Monsieur Lebrun Gille

à

Goma

RESIDENCE DE RWANDA

Ruhengeri, le 30 juillet 1951

TERRITOIRE DE RUHENGERI.

N° 1721 A.A.C.

(A)

LC 8 CH III

OBJET:

Paiement de facture.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

le chèque ci-joint

N° 205 597 du 30 juillet 1951

en paiement de votre - vos facture (s)

N° 62 du 16 juin 1951 de 18.000.-

N° du de

N° du de

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de

ma considération distinguée.

Le Directeur de l'A.A.C.

lnh.

Monsieur OCIRU

à

Mumbura

Usumbura, le 16 Juin 1951.-

AO:-

FACTURE N° 62

LE GOUVERNEMENT DU RWANDA-URUNDI
TERRITOIRE DE RUMENGERI.....
SERVICE D. HOPITAL.....

DOIT à l'O.C.I.R.U.

pour vente et livraison de ce qui suit,

SUIVANT BON DE COMMANDE DU...25 MAI.....1951.....

DATE		PRIX UNITAIRE	TOTAL
25.5.51	6.000 K _g les nets de haricots	3 frs le Kile net	18.000 francs

Expédié suivant Bordereau n° 1418

à l'adresse de HOPITAL RUMENGERI

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de **DIX HUIT MILLE FRANCS**

LE DIRECTEUR DE L'O C I R U,

Pour réception conforme à.....le.....

à.....le.....1951.-

L'agent réceptionnaire,

H. STAINIER

CASE RESERVE au S/Gestionnaire de Crédit réceptonnaire des vivres.
 Pour approbation et imputation à charge de l'art.....
 du B.O.....Inscrit à la fiche.....
 -----K° de haricots àsoit.....
 -----K° de riz àsoit.....
 -----K° de froment àsoit.....
 Total.
 à.....le.....1951
 LE S/GESTIONNAIRE de Crédit.

CASE RESERVE au Gestionnaire de Crédit A.O. USA
 Pour approbation et imputation à charge de l'art.9H du B.O.....
 Inscrit à la fiche
 -----Kilos de haricots àsoit.....
 -----Kilos de riz àsoit.....
 -----Kilos de froment àsoit.....
 à USUMBURA, le1951
 LE GESTIONNAIRE de CREDIT,

THE CONSTITUTION OF THE UNITED STATES

ARTICLE I

SECTION 1

ALL LEGISLATIVE POWERS

SHALL BE VESTED IN A CONGRESS

WHICH SHALL CONSIST OF

A SENATE AND A HOUSE OF REPRESENTATIVES

THE SENATE SHALL BE COMPOSED

OF TWO SENATORS FROM EACH STATE

WHICH SHALL BE CHOSEN BY THE LEGISLATURE

OF EACH STATE

FOR SIX YEARS; BUT THE TERM OF

OFFICE OF ANY SENATOR SHALL BE LIMITED TO TWO TERMS

SECTION 2

THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

SHALL BE COMPOSED OF REPRESENTATIVES

AND ELECTORS IN EACH STATE

THE REPRESENTATIVES AND ELECTORS SHALL BE CHOSEN BY THE PEOPLE

OF EACH STATE; BUT THE TERM OF OFFICE OF ANY REPRESENTATIVE

SHALL BE LIMITED TO TWO TERMS

NO REPRESENTATIVE SHALL BE

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

SECTION 3

NO REPRESENTATIVE SHALL

SECTION 4

SECTION 5

SECTION 6

SECTION 7

SECTION 8

SECTION 9

SECTION 10

SECTION 11

SECTION 12

RESIDENCE DU RUANDA

TERRITOIRE DE RUHENGARI.

BON DE COMMANDE

Pour 6.000 Kgs (six mille) d'haricots.

Fournisseur : Centre Stockage F.B.E.I. Ruhengeri.

Destinataire: Hôpital Ruhengeri.

Ruhengeri, le 25 mai 1951.-

L'Administrateur de Territoire,

R. GAUPIN,



RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI.

Ruhengeri, le 30/7/1951.-

N° 1723 / C.A.C.

A
Lc 9 ch. III

OBJET :

Paiement de facture.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

le chèque ci-joint

N° U. 20.5594 du 30 juillet 1951.

en paiement de votre -vos factures(s)

N°	452 272 -	du	21.4.1951	de	26. -
	298. -		19.4.1951		125. -
N°	337 -	du	22.5.1951	de	125. -
	339 -		30.5.1951		170. -
N°	318 -	du	15.5.1951	de	25. -

471

veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de

ma consideration distinguée.

Le Gestionnaire C.A.C.

POCHET M

hly.

Monsieur G. D. Jivovani

à

Ruhengeri

Relevé de Compte

Ruh. , le 31. 5. 1951.

N° 452.

M c - A. C. (Compte séjubilé) Doit

à

G. D. JIWANI

MELCO ELISABETHVILLE 40971

	Solde débiteur <i>Rel. n° 400</i>			
	Facture n° 30.H.51.	3236	-	
11.5.51	Byeh D. B. C. B. 10572			3105 -
15.5.51	Fac. n° 318	25	-	
30.5.51	Fac. n° 339	170	-	
31.5.51	To, Balance			326 -
		3431	-	3431 -
	To Balance	326	-	

Relevé de Compte

Année 1921. Du 1^{er} Janvier au 31^{er} Décembre

M. C. S. (Compte courant)
 N. 1012

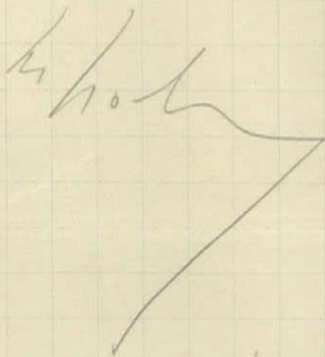
G. D. BIVANI

	Solde débiteur	Solde créditeur	Description
	2682		
-		2102	
-	25		
-	170		
-	258		
-	1881		
	472		
	25		
	170		
	125		
	125		
	26		
	84		
	336		
	337		
	1292		
	1272		

Ac/Routes

Bon pour 5 boules
de corde -

22-5-51

ATA $\frac{4}{10}$ 

FACTURE

N° 337

G. D. JIWANI

Ruh. Le 22. 5. 1951.

M C.A.C. (Routes)

Ruhengui - Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

5 Boules corde

125 -

125 -

Bon Pour (Mr. Pochet)

C.A.C. Hygiène
Hôpital de Ruhengeri

le 11/11/51

BON POUR

10 - 101 Tube de Dissolution.

250 Grammes de Thé Kivu ou Kénia

SPRAT 3.XP 216 / hr

Le Médecin de Secteur

[Signature]



Ruh. Le 11. H. 1951.

M

C.A.C. (Compte Hospital)

Ruhengeri. Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

1	Tube dissolution	10	-
2	Pièces 50 gms. Thé 8/-	15	-
		25	-
	25/-		
	85/-		
	Bon Pour		

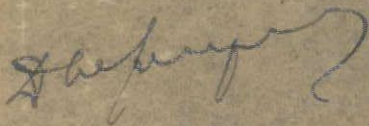
C.A.S. Hygiène
Ruhengeri (hôpital), le 19 Avril 1951

BON POUR

4 Gallons de Kérosène

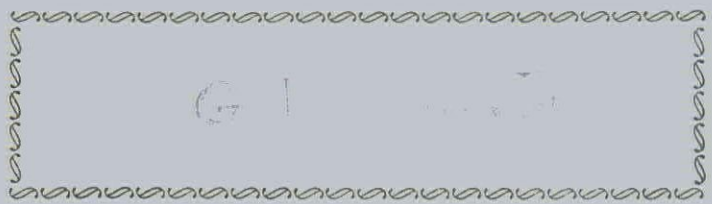
X 2 a 3 Kilos de Soude pour la
vaisselle.

Le Médecin de Secteur



ATURE

N° 292



Ruh. Le 19. H. 1951.

M

C.A.C. (Compte Hospital)

Ruhengeri. Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

4 Gallons petrole	125 —
-------------------	-------

125/

[Handwritten signature]

Bon Pour

Bon jour deux Combes
inséparables pour l'hopital de Rebenzen.

Rebenzen, le 29 Mai 1951

D^r F. LANDRAIN

F. Landrain

FACTURE

N° 339.



Ruh. Le 30. 5. 1951.

M C. H. C. (Co. Hospital)

Ruhengeri. Doit

IMELVO-ELISABETHVILLE 44503

2	Buy Bombs.	85/-	170 -
---	------------	------	-------

170/-
00.

Bon Pour



1) Ruh. Le. 15. 5. 1951.

M c.-A. c. Ruhengeri.
 (compte hospital) Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

10 B. Saumon Monganze 25 —

25/-
 250

BON POUR

RÉSIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGURI.

Ruhengeri, le 30 juillet 1951.

N° 1725 R.A.C.

OBJET :

Paiement de facture.

A
CC 10 C-H III

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

le chèque ci-joint

N° 4205591 du 30 juillet 1951

en paiement de votre facture (s)

N° 18297 du 12 juillet 1950 de 1.900.-

N° du de

N° du de

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de

ma considération distinguée.

Le Comptable R.A.C.

Monsieur Cimroki

Signature

à

Goma

CIMNOKI

GOMA (KIVU)

N° 18297

N° 18297

CIMNOKI
GOMA

Le 12 Juillet 1957

FACTURE - FACTURE

M

Colonia / Rubengera

Doit

MBELCO-ELISABETHVILLE 98628

1 ballot de 40 k°
de coton

1900 --

Certifié suédois et véritable
et arrêté à la somme de
mille neuf cents francs -
W. SEHUTZ,



**COMPAGNIE IMMOBILIÈRE
DU NORD DU KIVU**

(CIMNOKI)

Société Congolaise à responsabilité limitée

SIÈGE SOCIAL : GOMA (KIVU)

SIÈGE ADMINISTRATIF : BRUXELLES

Registre du Commerce de Bruxelles No. 54.518

No C/7426/51.-

Annexe

GOMA, le 3 Août 1951.-

*1280 / 1000
Recu le 20.8.51*

Monsieur l'Administrateur de Territoire à

RUHENGERI.-

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de votre lettre I736/Fourn. du 28 juillet .-

Nous vous retournons en annexe notre Note de crédit n° 21326 annulant notre facture n° 10468 établie au nom de Monsieur Gaupin, cette facturation a été remplacée par notre facture I8.297 du 12 juillet, établie au nom de Colonie Ruhengeri.-

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur de Territoire, l'assurance de notre considération distinguée.-

L'ADMINISTRATEUR-DIRECTEUR,

St. St. - J

payé le 7/7/51. le 10 Ch III.

voir si Bo. payé.

CIMNOKI

|||||
GOMA (KIVU)

N^o 21326

Le 12 Juillet 19 57

FACTURE - Credit

M[?] Gaupin / Rubinger Doit

MIBELCO-ELISABETHVILLE 38628

1 ballot coton 1900 -

In compte
de / credit

par Annuaire le
facture N^o 10 / 68

RESIDENCE DU RUANDA

Buhengeri, le 30 juillet 1951

TERMINOIR DE BUKURUKU.

N° 1731. T.O.A.C.

OBJET :

Paiement de facture

A
Le 11 ^{ch III}

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

le chèque ci-joint

N°... 46... 205 586... du 30 juillet 1951

en paiement de votre -vos/ facture (s)

NO... 35/A... du 21.3.1951... de 200.000...

N° du de

N° du de

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de
ma considération distinguée.

Le Gestionnaire T.O.A.C.

POUR
[Signature]

Monsieur *Jussein Negji*

Buhengeri

HUSEIN MEGHJI.

Commerçant

RELEVÉ DE COMPTE N.º 35/A

RUHENGRI

MAISON FONDÉE EN 1923

RUHENGRI le 31 Mars 1951

Monsieur C. A. C.

Ruhengeri

Doit à HUSEIN MEGHJI.

Date	DETAIL	Francs.	Cms.
21/3/51	facture ce jour pour Hopital Ruhengeri	100	-
✓	✓	100	-
		<u>200</u>	-

Nous avons oublié vous envoyer un B.P que nous vous remettons en annexe, soit 100frs "cent francs" l'autre facture vous avez été envoyés au paravant. avec la présente facture. "signé" :- pénétration des aiguilles.

~~P. M. J. fondé par
205586 du 30.7.1951
LC n.º~~

Total Frs.


Signature

FACTURE n°

M Hopital - CAC. Dubouy

doit à HUSEIN MEGHJI

RUHENGRI le 21 3 1947

Date	Prix	Frs	Cmes
21 35	20 R. del	5	100 -
			
Del n° 35/A			

No.

1877

C.A.E.

le 18/8/2000
M.C.A.C. Ni-Packets

INVOICE

Date

20/7/00

19

Ruhengeri

DR TO

The Huseini Stationery Mart. Kila.

Dhanani - Kisenyi

DRate

Shs. *2* Cts.

207

Rayel fact 1264 :

260,-

fayzi si Dhanani Ruhengeri.

~~*le 18/8/2000*~~

*C.A.E.
le 18*

RESIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRES DE RUHENGERI.

Ruhengeri, le

27-9.

1951.-

N° 2202 / C.A.C.

OBJET:

Paiement de factures.

Monsieur

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

le chèque ci-joint

N° 0 276 919 du 26 septembre 1951

en paiement de votre - vos facture (s)

N° Appel 1264 du 27.7.51 de 260 fr.

N° du de

N° du de

veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de

ma considération distinguée .

Le gestionnaire C.A.C.

Monsieur Sharari

à

Ruhengeri Kisenyi

POUR ET

po [Signature]

INDUSTRIE ET COMMERCE

Ruhengeri, le 30 juillet 1951.

LE TERRITOIRE DE KUMMUNORI.

1729/ C.A.C.

OBJET:

Paiement de factures.

A

CC 12 Ch. III

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

la somme de -

N° 205588 du 30 juillet 1951

en paiement de votre - ^{vos} ~~vos~~ facture (10.665)

N° 905 du 29.6.1951 de ~~10.665~~ 10.665

N° 1267 du 9.5.51 de 260

N° du de 10.925

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de

ma considération distinguée.

Le Gestionnaire C.A.C.

Monsieur Harari

POUR ET
ML

Ruhengeri

Copie

DHANANI

No

1964

B. P. 42 Kisenyi

le 9 avril 1951

B. P. 15 Ruhengeri

B. C. B. 56 Usa

Mr C. A. E

Ruhengeri

Doit

pour ce qui suit

Imp. Fêcho du Kivu

Votre lettre 1358/1024 du 16 juin 1951

à Bambas D.T.T

130 260.-

seront-ils M. P. A. L. A. M. ?

RESIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRE DE RUHNGERI

Ruhengeri, le 16 juin 1951.-

N° 148 / C.A.C.

148/CAC

Reçu le 29/6/51

WMS

Monsieur,

Suite à votre rôle C du 31 mai 1951, j'ai l'honneur de vous demander de vouloir bien me faire parvenir copie de la facture n°1264 d'un montant de 260 Frs.

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Comptable C.A.C.

R. NIJS

Monsieur DHANANI

à

WISINYI.

DHANANI

No

B. P. 42 Kisenyi

le 29/6/91

B. P. 15 Ruhengeri

B. C. B. 56 Usa

Mr. Hospital

Ruhengeri Doit

pour ce qui suit

Imp. Echo du Kivu

150 mt double Khaki @ 75	11250
30 " American @ 20	6000
	11850

den 10%

1185

10665

10665 =
Vulcanisation

10.665 -
+ 260 -

10.925

Rukengeri, le 30 juillet 1951.

N° 1727 C.A.S.

OBJET :

Paiement de facture.

A

Monsieur,

LC 13 Ch. III

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

le chèque ci-joint

N° N. 205.570 du 30 juillet

en paiement de votre vos facture int

N° 09 du 19.7.1951 de 300

N° du de

N° du de

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de

sa considération distinguée.

Le gestionnaire C.A.S.

Monsieur Tradjas Makampi Co

[Signature]

Rukengeri

Facture

M

C.A.C

Hopital

Ruhengeri

à Vray des Mairanji So Ruhengeri ^{Doit}

Pour vente et livraison de ce qui suit payable à
Ruhengeri / 19.7.51

B.P.

300

BAC

Reptul

D.A. 10 registered a.s. 500

~~4 cases~~

~~Johnston~~

31/10/50

CHAPITRE :

III

L.C. N°.....

15

Voir Pièces Justificatives numéro.....

43

au classement du chapitre.....

I

Le Comptable Central.

⁹⁰
[Signature]

Ruhongéri ce 31 Juillet 1951

FACI-RE.

LE 14 CH III

L'Hopital de Ruhongéri doit pour livraison de 30 juillet 1951 la somme de cinq mille deux cents francs.

livraison de deux sacs de riz soit 200 Kilos à 7 fr =	1400 fr.
" un fut de huile de palme prix =	3800 fr

Total =	5200 fr

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de cinq mille deux cents francs. (5200 fr) .

Ce 31 Juillet 1951 à Ruhongéri. (Ruan

~~Juan Venguer~~

Ruhongéri 6 Aout 1951

[Signature]

5.200	3	1233	- Paulien
3		1332	- Au Coumba
22		1554	- Paulien
4			
10			
9			
10			
9			
1			
		5.200	

CHAPITRE : III

T.C. N° 16.....

Voie pièces justificatives n° 38.....

en classement du Chapitre I.....

Le Comptable Central

⁹⁰
Beutgen

Pour confection de 485 chemisettes pour
consultation des Nourrissons à 1.50 fr pièce.
Soit sept cent vingt sept fr 50

Rubengeri, le 30 Aout 1951

M. Rubengeri

Lc 17

Ch. III

CTM 2d
FACTURE

N° H7H

G. D. JIWANI LC n° 18

Ruh. Le 2. 7. 1951.

M C.A.C (Co. Hospital)

Ruhengeri. Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

25 kgs. sel cuisine	125 -
1 B. allumettes.	7 50
	<u>132 50</u>

132/50
J.J.

Bon Pour -

RECEPTION CONFORME
20.8.51

La Messagerie Coloniale

[Signature]

FACTURE

N° H86

POUR RECEPTION

G. DIONISIO

Lo. J. ANI

de la Colonie

M. L. Rub. Le 2. 7. 1951.

M C.A.C. (co. hospital)

Ruhengeru. Doit

IMBELO-EUSABETHVILLE 44503

20 D.D.T.	35/-	170 -
200 boules		

170/-

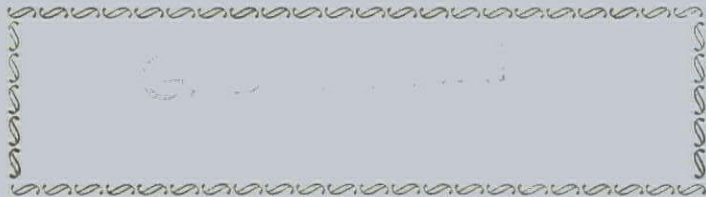
nous faisons :-

cent septante frs.

Bon Pour.

FACTURE

N° H85



Ruh. Le H. F. 1951.

M C-A.C. (Co. hospital)

Ruhengeri. Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

L.B. Dixon est. 50 -

50 /
fob.

Bon Pour

VOUR RECEPTION CONFIRME

le 8.51

Le 11/05/51

Dixon

FACTURE

N° 487.



Ruh. Le 7.7 1951.

M C. A. c. (Co. Hospital)
Ruhengeri, Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

1 Boite dissolution 75 -

75/1
[Handwritten signature]

Bon Pour

POUR RECEPTION CONFORME

Le 24/07/51

[Faint handwritten text]

[Handwritten signature]

G. D. 1951

Ruh. Le 16. F. 1951.

M @-A. c. (co. hospital)
Ruhengeri. Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

1	B. Boutons 144X12	300	—
---	-------------------	-----	---

300/-
js.

Bon Pour

YOUR RECEPTION CONTAINS

total 51

Lot de 1000000

[Signature]

G. D. JIWANI

Ruh. Le 15. 6. 1951.

M C.A.C. (Co. Hospital)
Ruhengeri Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

2	Fers à Repasser		300	-
6	Brosses à Rue 50.		300	-
6	" "	30/-	180	-
6	Tranches	15/-	90	-
4	Brosses.	25/-	100	-
6	" "	13.50	81	-
3	Casseroles.	35/-	105	-
10	Registries	35/-	350	-
2	Dr. Cahiers.	60/-	120	-
12	Bloc Notes	10/-	120	-

1746

1746

page
77.0.52

Wang

FACTURE

N° 368.

G. D. JIWANI

Ruh Le 6. 6. 1951,

M C. A. C. (Co. hospital)

Ruhengeri. Doit

MBELCO-ELISABETHVILLE 44503

5 litres huile d'olive à 105/-	525-
<u>525/-</u> fs.	4410 525/-
<u>Bon pour.</u>	

recu
~~payé~~
h 7. 6. 51

FACTURE

N° 407

G. D. SWANI

Ruh. Le 19. 6. 1951.

M @ A.C. (co. hospital)

Ruhengeri. Doit

IMBELCO-ELISABETHVILLE 44503

5 Bobins fil blanc 120 -

120/-
100/-

Bon Pour.

recu
le 27-6-51

N° 2205 / G.A.C.

OBJET:

Paiement de factures.

Monsieur

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

Le chèque ci-joint

N° 0276916 du 26 septembre 1951

en paiement de votre - vos factures (s)		
474	2.7.51	132.50
486		170
N° 485	du 4.7.51	de 50
487	7.7.51	75
524	16.7.51	300
N° 396	du 15.6.51	de 1746
368	6.6.51	525
407	19.6.51	120
N° 618	du 10.8.51	de 1125
621	13.8.51	20
660	16.8.51	125
661	17.8.51	125
686	22.8.51	265
708		

veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de

J.0635

ma considération distinguée .

Le gérant du G.A.C.

Monsieur Jwani
Ruhengeri

POUR ET
POUR

Hôpital Kuchengeli; K

Ch III. 26.

B. P.

de n. 21.

20 Kilos	sel de cuisine	5	100
20 Kilos	sucres de canne	12	240
	Pour la cuisson abent		340

AMI Kuchengeli - Kuchengeli

Kuchengeli; le 9/8/51

2

Bon jour C aiguilles à ¹⁵⁰
coudre pour Hôpital de Rubingen ¹⁵⁰
Rubingen, le 30 Aout 1951

3/8 ~~Wassmann~~

Chap. III

Art. 2 d

Le n° 22

Hôpital de Kuchingali;

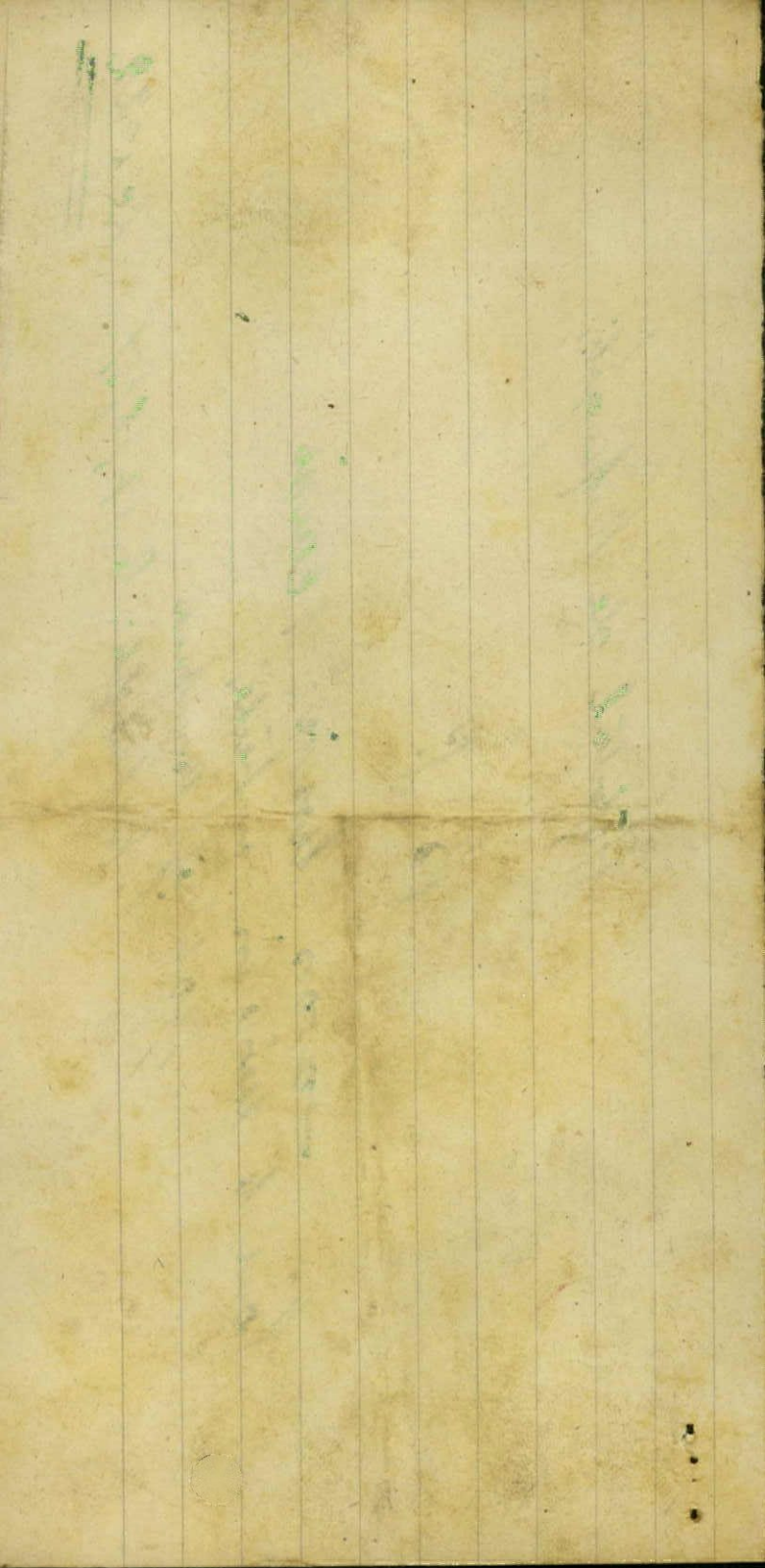
B. P.

Savons leuie: 1 canie
Pour le leuie en fêche;
/Kakhe/ Pompe

et III 2 d.

Kuchingali: le 17/8/57.

le 1022



RESIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRE DE RUHENGURI.

Ruhengeri, le

27/9

1951.-

N° 2204 / C.A.C.

OBJET:

Paiement de factures.

Monsieur

J'ai l'honneur de vous faire parvenir

le chèque ci-joint

N° *U. 276.917* du *26 septembre* 1951

en paiement de votre - vos facture (s)

N° *Deux* du de *6/73*

N° du de

N° du de

veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de

ma considération distinguée .

Le gestionnaire C.A.C.

Monsieur *Harari*

70

BOCHET M

Ruhengeri